

急症部門 Emergency Department  
治療程序期間的鎮靜與鎮痛 (PSA)  
Procedural Sedation and  
Analgesia (PSA)

### 一般資訊 General Information

PSA藥物能夠令您放鬆心神，感到睏倦和痛楚消減，有時甚至會令您記不起所經歷的手術/治療程序。接受程序期間，您或能依從指示，但事後可能會忘卻發生甚麼事情。

在您接受這些藥物和程序進行時，急診醫生、護士和呼吸系統技師均會監察您的情況。

鎮靜鎮痛藥物的效力或會長達24小時。您可能會感到疲倦、昏昏欲睡，難以集中精神，甚或平衡和協調能力受到影響。

### 說明 Instructions

1. 最好能找到一位有責任感的成人送您返家（即使是召喚計程車代步），並在最初24小時陪伴左右。
2. 如沒人看顧，不要吸煙，因為您可能會睏極入睡。
3. 治療程序後的24小時，切勿：
  - 駕駛汽車
  - 操作器械
  - 獨自外出
  - 服食任何安眠藥或增強睡意的藥物
  - 服食消遣性毒品
  - 作重要決定
  - 簽署重要文件
  - 喝酒
4. 吞嚥能力恢復無礙後，您便可飲用液體和開始進食。如胃部不適，首先可小口小口地喝些清澈液體，如清水或蘋果汁等，待身體接受得來後，才增加進食量。
5. 除非醫生另有囑咐，否則您應重新開始服用平常的處方藥物。
6. 如果醫生為您開處抗生素和/或止痛藥，請按指示服用。

後續...

**如出現下列任何一種情況，返回急症部門求助：**  
**Return to the Emergency if any of the Following Develop:**

- 呼吸困難。
- 睡意過濃（或別人無法把你弄醒）。

**如有下列任一情況請去看您的家庭醫生**  
**See your Family Doctor if any of the Following Develop:**

- 發冷或發燒超過38.5°C，服食Tylenol 或 Advil亦無濟於事。
- 接受治療程序部位的出血或腫脹情況惡化。
- 疼痛加劇，藥物亦無幫助。
- 噁心和/或嘔吐令您無法飲食已有24小時。

For more copies, go online at <http://vch.eduhealth.ca> or  
email [pthem@vch.ca](mailto:pthem@vch.ca) and quote Catalogue No. **ED.925.P76.CN**  
© Vancouver Coastal Health, February 2017

本文件內資料只限獲得醫療小組提供這些資料的人士使用。  
The information in this document is intended solely for the  
person to whom it was given by the health care team.  
[www.vch.ca](http://www.vch.ca)